



## Safer Schools 2021 FAQ

**Q: What is the Safer Schools 2021 Campaign about?**

A: Carlsberg Malaysia's Safer Schools 2021 Campaign strives to contribute towards a safer learning environment for students and teachers amid the pandemic. The campaign will contribute Facial Recognition Infrared Thermometer and Disinfection Service to successfully shortlisted Public Primary Schools - Sekolah Jenis Kebangsaan Chinese (SJJC), Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil (SJKT) and Sekolah Kebangsaan (SK) in Malaysia.

**Q: When is the application period for Facial Recognition Infrared Thermometers?**

A: The application of Facial Recognition Infrared Thermometer will open on 27 September 2021 and will end on 11 October 2021.

**Q: When is the application period for Disinfection Services?**

A: The application of Disinfection Service will open on 27 September until fully redeemed.

**Q: Is my school eligible to apply for the Facial Recognition Infrared Thermometer?**

A: It is open to all Public Primary Schools in Malaysia - SJJC, SJKT and SK.

**Q: Is my school eligible to apply for Disinfection Service?**

A: It is open to all Public Primary Schools in Malaysia - SJJC, SJKT and SK. The Disinfection Service is ONLY open to schools found with confirmed Covid-19 positive case(s).

**Q: Can I apply for my school to receive both contributions - Facial Recognition Infrared Thermometer and Disinfection Service?**

A: Yes, as long it is a SJJC, SJKT and SK in Malaysia and to apply for Disinfection Service immediately once schools is found with confirmed Covid-19 case(s).

**Q: Who is eligible to represent the school for application?**

A: The School's President of Board of Governors (BOG) and/or Persatuan Ibu Bapa dan Guru (PIBG) are required to submit the Online Application Form (Google Form), Application Letter, Letter of Acknowledgement and Tax Exemption Form.

**Q: Can I as Parent, Teacher, Student or Headmaster represent the school to apply for the campaign?**

A: No. Please request the President of BOG or PIBG of the school to make the application on behalf of the school.

**Q: Can education centres other than Public Primary Schools apply for the contributions?**

A: Carlsberg Malaysia's Safer Schools 2021 is ONLY open to all Public Primary Schools in Malaysia.

**Q: Where do I submit an application for Carlsberg Malaysia's Safer Schools 2021?**

A: Kindly visit [www.carlsbergmalaysia.com.my/](https://carlsbergmalaysia.com.my/) to access the online application form.

**Q: How do I know if my school's application is successful?**

A: The shortlisted school's President of BOG or PIBG will be notified within 7 working days from the closing date of the campaign. Kindly note that both successful and unsuccessful applicants will be notified. For the Disinfection Services, the school's President of BOG or PIBG will be notified within 2 working days of the application.

**Q: Where can I download the application letter for submission purposes?**

A: Kindly obtain them from <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/>

For more info on Carlsberg Malaysia's Safer Schools 2021, please visit: <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/>  
Or person in charge: SJJC & SK: **Andel Khoo 019 356 3909 [andel.cc.khoo@carlsberg.asia](mailto:andel.cc.khoo@carlsberg.asia)** or **Choon Siang 019 243 6876 [choonsiang.ng@carlsberg.asia](mailto:choonsiang.ng@carlsberg.asia)**  
SJKT: **Nicholas Tan 012 940 8607 [nicholas.eh.tan@carlsberg.asia](mailto:nicholas.eh.tan@carlsberg.asia)**



# “安全校园” 2021 常见问题解答

**问：什么是“安全校园” 2021？**

答：马来西亚Carlsberg 集团在疫情期间通过“安全校园” 2021为学校打造更安全的学习环境，为成功申请的马来西亚小学，即国民型华文小学（华小）、国民型淡米尔文小学（淡小）及国民小学（国小）提供人脸识别红外线测温仪及全校消毒服务。

**问：人脸识别红外线测温仪的申请时间是什么时候？**

答：申请从2021年9月27日开始，并于2021年10月11日截止。

**问：消毒服务的申请时间是什么时候？**

答：申请从2021年9月27日开始，至招满为止。

**问：我的学校可否申请人脸识别红外线测温仪？**

答：此申请开放给所有马来西亚小学，即华小、淡小及国小。

**问：我的学校可否申请消毒服务？**

答：此申请开放给所有证实出现新冠肺炎确诊病例的马来西亚小学，即华小、淡小及国小。

**问：我可否为学校申请两份捐助，即人脸识别红外线测温仪及消毒服务？**

答：可以的，只要是马来西亚小学，即国民型华文小学（华小）、国民型淡米尔文小学（淡小）及国民小学（国小）就可以提出申请。证实出现新冠肺炎确诊病例后的马来西亚小学可以即日提出申请以获得全校消毒服务的援助。

**问：谁可以代表学校提交申请？**

答：必须由学校董事部主席与/或家教协会主席提交线上申请表格（Google Form）、申请信、确认信及免税表格。

**问：我可否以家长、教师、学生或校长身份代表学校申请？**

答：不可以，请转告学校董事部主席或家教协会主席代表学校提出申请。

**问：除了国民小学，其他教育中心可否申请？**

答：马来西亚Carlsberg集团“安全校园” 2021只开放给所有马来西亚国民小学与国民型小学。

**问：我该如何提交马来西亚Carlsberg集团“2021安全校园”的申请？**

答：请浏览[www.carlsbergmalaysia.com.my](http://www.carlsbergmalaysia.com.my)获取线上申请表格。

**问：我该如何知道学校的申请是否成功？**

答：我们会在申请截止日期后的7个工作日通知受惠学校的董事部主席或家教协会主席。我们将尽所能通知所有以提出申请的学校，告知申请状态。而消毒服务则会在2个工作日获得通知。

**问：我可以从哪里下载申请信等相关文件？**

答：请登入<https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/> 获取有关文件。

更多关于马来西亚Carlsberg集团“2021安全校园”的详情，请浏览 <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/>

或负责人：

华小及国小：许仲强（Andel Khoo）019 356 3909 [andel.cc.khoo@carlsberg.asia](mailto:andel.cc.khoo@carlsberg.asia) 或黄俊翔（Choon Siang）019 243 6876 [choonsiang.ng@carlsberg.asia](mailto:choonsiang.ng@carlsberg.asia)

淡小：陈毅瀚（Nicholas Tan）012 940 8607 [nicholas.eh.tan@carlsberg.asia](mailto:nicholas.eh.tan@carlsberg.asia)



# பாதகாப்பான பள்ளி

## 2021 பாதுகாப்பான பள்ளிகள் கேள்வி பதில்கள்

**கே:** 2021 பாதுகாப்பான பள்ளிகள் மேற்கொள்ளும் முயற்சிகள் என்ன?

**ப:** தொற்றுநோய் காலகட்டத்தில் கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியா 2021 பாதுகாப்பான பள்ளிகள் எனும் திட்டத்தின் வழியாக பாதுகாப்பான கற்றல் சூழலை மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் வழங்க அயராது பாடுபடுகிறது. கார்ல்ஸ்பெர்க் உடல் வெப்பமானி கருவி மற்றும் கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவைகளைத் தேர்தெடுக்கப்பட்ட சீன, தமிழ் மற்றும் தேசிய ஆரம்பப் பள்ளிக்கு வழங்குவர்.

**கே:** உடல் வெப்பமானி கருவிக்கான விண்ணப்ப காலம் எப்போது?

**ப:** 27 செப்டம்பர் 2021 முதல் 11 அக்டோபர் 2021 வரை உடல் வெப்பமானி கருவியை விண்ணப்பிக்கலாம்.

**கே:** கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவைகளுக்கான விண்ணப்ப காலம் எப்போது?

**ப:** 27 செப்டம்பர் 2021 முதல் கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவை முழுமையாக மீட்கப்படும் வரை அவை விண்ணப்பிக்கலாம்.

**கே:** எனது பள்ளி உடல் வெப்பமானி கருவியை விண்ணப்பிக்க தகுதி பெற்றுள்ளதா?

**ப:** இந்த வாய்ப்பு மலேசியாவிலுள்ள அனைத்து ஆரம்பப் பள்ளிகளுக்கும் -SJKC, SJKT மற்றும் SK பள்ளிகளுக்கு வழங்கப்படும்.

**கே:** எனது பள்ளி கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவையை விண்ணப்பிக்க தகுதி பெற்றுள்ளதா?

**ப:** இந்த வாய்ப்பு மலேசியாவிலுள்ள அனைத்து ஆரம்பப் பள்ளிகளுக்கும் -SJKC, SJKT மற்றும் SK பள்ளிகளுக்கும் திறக்கப்படும். கோவிட்-19 தொற்று உறுதிசெய்யப்பட்ட பள்ளிகளுக்கு மட்டும் வழங்கப்படும்.

**கே:** எனது பள்ளி உடல்வெப்பமானி கருவி மற்றும் கிருமிநாசினி தெளிப்பு இவ்விரு சேவையையும் விண்ணப்பிக்க தகுதி பெற்றுள்ளதா?

**ப:** ஆம், சீன, தமிழ் மற்றும் தேசிய ஆரம்பப் பள்ளிகளாக இருக்கும் பட்சத்தில் இவ்விரு சேவையையும் விண்ணப்பிக்கலாம். தவிர கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவை கோவிட்-19 உறுதிசெய்யப்பட்ட பள்ளிகளுக்கு உடனடியாக வழங்கப்படும்.

**கே:** பள்ளியை பிரதிநிதித்து விண்ணப்பிக்க தகுதியுடையவர் யார்?

**ப:** பள்ளி வாரியத் தலைவர் (BOG) மற்றும்/அல்லது பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கத் தலைவர் (PIBG) விண்ணப்ப பாரம் (கூகிள் பாரம்), விண்ணப்பக் கடிதம், ஒப்புதல் கடிதம் மற்றும் வரி விலக்கு பாரம் ஆகியவற்றை சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

**கே:** பெற்றோர், ஆசிரியர், மாணவர் அல்லது தலைமை ஆசிரியராக பள்ளியை பிரதிநிதித்து இதனை விண்ணப்பிக்க முடியுமா?

**ப:** இல்லை, BOG தலைவர் அல்லது PIBG மட்டுமே பள்ளியை பிரதிநிதித்து விண்ணப்பிக்க முடியும்.

**கே:** தேசிய ஆரம்பப் பள்ளிகளைத் தவிர மற்ற கல்வி மையங்கள் விண்ணப்பிக்க முடியுமா?

**ப:** கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியா 2021 பாதுகாப்பான பள்ளிகள் மலேசியாவில் உள்ள தேசிய தொடக்கப் பள்ளிகளுக்கும் மட்டுமே வழங்கப்படுகிறது.

**கே:** கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியா பாதுகாப்பான பள்ளிகள் 2021-க்கான விண்ணப்ப பாரத்தை எங்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டும்?

**ப:** விண்ணப்ப பாரத்தை <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/> வலைத்தளத்தில் அணுகலாம்.

**கே:** எனது பள்ளியின் விண்ணப்பம் தேர்வுபெற்றிருப்பதை எவ்வாறு நான் அறிந்துகொள்ளலாம்?

**ப:** தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பள்ளிகள் விண்ணப்ப இறுதி நாளிலிருந்து 7 வேலை நாட்களுக்குள் BOG அல்லது PIBG தலைவருக்கு அவர்களின் நிலைப்பாட்டை அறிவிப்போம். தேர்வு பெற்ற மற்றும் பெறாத அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களுக்கும் முடிவு அறிவிக்கப்படும். 2 நாட்களுக்கு முன்பாக கிருமிநாசினி தெளிப்பு சேவை வழங்க BOG அல்லது PIBG தலைவருக்கு முன் அறிவிப்பு செய்வோம்.

**கே:** விண்ணப்பக் கடிதம் மற்றும் தேவையான ஆவணங்களை நான் எங்கே பதிவிறக்கம் செய்யலாம்?

**ப:** தேவையான ஆவணங்களை <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/> வலைத்தளத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியா 2021 பாதுகாப்பான பள்ளிகள் பற்றிய துடிதல் தகவல்க்க, <https://carlsbergmalaysia.com.my/covid-19/safer-schools-2021/> அகப்பக்கத்தை வலம் வரலாம்  
அல்லது பொறுப்பாளர்: SJKC & SK: **Andel Khoo 019 356 3909 andel.cc.khoo@carlsberg.asia** or **Choon Siang 019 243 6876 choonsiang.ng@carlsberg.asia**  
SJKT: **Nicholas Tan 012 940 8607 nicholas.eh.tan@carlsberg.asia**